



BAJA ÉS VIDÉKE

ELŐZETÉS: Havonta I K negyedévre 2-30 K félévre
3 K egész évre 10 K

Hirdetések árszabás szerint feltüntetve a kiadóhivatalban, valamint az összes bel- és külföldi létező szőlő- és birtokosoknál. — Nyilvánt. sora 30 fillér.

FELELŐS SZERKESZTŐ: ROTHSCCHILD ZSIGMOND

KIADÓTULAJDONOS: CSERNICSEK IMRE.

Megjelenik minden szerdán és szombaton.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: BAJÁN

Kéziratokat nem adunk vissza — Beérmentetlek leveleket nem fogadunk el.

Szabadkai Felsőkereskedelmi Iskola.

Néhány hónappal ezelőtt nagy népgyűlés volt a Hungária szálló dísztermében, mely népgyűlést Szabadka legkiválóbb férfiai: Dr. Biró Károly polgármester, Dr. Mukics Simon, Varga és Lányi Mór orsz. képviselők és még más, számottevő polgárok vezettek.

A népgyűlés tárgya egy Szabadkán létesítendő felkereskedelmi és ipariskola létesítése volt.

Nagy érdeklődéssel és határtalan lelkesedéssel hallgatta az egybegyűlt polgárság a vezető embereket erről az eszméről beszélni és abban a hiszemben távoztak a népgyűlésről, hogy ezt az eszmét olyan emberek vetették fel, a kik a megvalósítást mihamarabb keresztül is fogják vinni.

Mi történt ezen a népgyűlés lefolyása után?

Egy deputáció ment fel Kossuth Ferenc kereskedelemügyi miniszterhez, előadták kívánságukat, felhoztak argumentumokat aztán szépen hazajöttek.

A miniszter pedig későbbben kereken elutasította Szabadkát és a kért iskola ügye azóta befagyott.

Pedig óriási a közszükség ezen iskolák, főleg azonban a felsőkereskedelmi iskola felállítására.

Minden oldalról panaszkodnak a szülők, hogy gyermekeiket a középiskola elvégzése után nem tudják tovább képezetni Szabadkán, hanem más városba kell küldeni őket, a hol ez éppen háromszor annyi költséggel jár.

Szinte nevetséges valami, hogy egy olyan hatalmas arányú kereskedelmi városnak, mint Szabadka, a hol annyi bank virágzik, ne legyen kereskedelmi iskola?

Akármiilyen más városban, például Aradon, a tanuló ifjuság háromnegyed

része kereskedelmi iskolát végez és ezen bizonyítvánnyal foglal el állásokat az ottani bankokban, kereskedő cégeknél és magánvállalatoknál.

Maga, a felsőkereskedelmi iskola a leghasznosabb, a legéletrevalóbb, a leggyakorlatibb tudományokat öleli fel. Csak egy kis áttekintést kell tenni, hogy mit tanítanak ezen iskolában, Nemzetgazdaságtan, Jog, Kereskedelmi számtan, Politikai számtan, Algebra, Könyvtvitel, Aruisme, Fizika, Levelezés, Francia és német nyelv, Gyorsírás, Gépirás, Vegytan stb. csupa gyakorlati tudományok képezik a tananyagot.

Az a kérdés merül fel: vajjon nem-e lehetne egy ilyen, a közönség minden részéről óriási módon megkívánt felső kereskedelmi iskolát a kormány minden támogatása nélkül létesíteni?

Igenis lehet. Sőt az igazi felső kereskedelmi iskola, a melyet egy város valamelyik testülete létesít és azt olyan szellemben vezet, amilyen szellemben azt jónak látja vezetni.

Az ország legtöbb városában a kormány minden támogatása nélkül nélkül létesülnek a felső kereskedelmi iskolák.

Ilyen az ország leghirnevesebb és legnagyobb kereskedelmi iskolája is az »Aradi Kereskedelmi Akadémia«

Hivatkozom Lányi Mór orsz. képviselő, aki pályáját Aradon kezdte és, mint a ki — igen helyesen — a Szabadkán felállítandó felső kereskedelmi iskola mozgalmának élén áll, referáljon a többi vezető férfiak arról, hogy milyen intézet az aradi és hogy minő óriási szolgáltatokat tesz Arad kereskedelmének.

Az aradi kereskedelmi akadémiát a város támogatásával az aradi bankok alapították és azok is tartják fenn a mai napig.

Összes munkáerejüket ebből az

intézetből szerzik és fényes beígazolást nyert, hogy sehol oly képzett bank és kereskedelmi hivatalnokok nincsenek, mint éppen Aradon.

Lányi Mór orsz. képviselőnek tiszteletteljes indítványomat, ha már oly sok, hasznos szolgálatot tett Szabadka kereskedelmi életének, vesse fel illetékes helyen azt az eszmét, hogy Szabadkán, felső kereskedelmi iskolát a város támogatásával a helybeli bankok létesítsenek és küldjenek ki egy bizottságot az aradi iskola tanulmányozására.

Az a tőke, a mi egy ilyen iskola felállítására és vezetésére szükséges, néhány év múlva, mint Aradon is, sokszorososan meg fog térülni azokból a tandíjakból, melyeket úgy a helyi, mint az egész vidékről beözönlő tanulók fognak fizetni.

És Szabadka polgársága örök hála-lárá lesz kötelezve a szabadkai bankok iránt.

GARAI KORNÉL.

»Szabadkai Hírlap«ból vettük át a fenti nekünk is igazán megszívlelendő sorokat.

HIREK.

Mérnök, építész, építő- és kőművesmester, fakereskedő és vállalkozó olvasóinknak szolgálatot véltünk teljesíteni akkor, amidőn b. figyelmüket felhívjuk a Budapestben közel három évtized óta megjelenő »Vállalkozók Lapja« című felhívatalos szaklapra, amelyben az országban előforduló összes mérnöki munkákra, építkezésekre, szállításokra, faeladásokra, fakeresletekre vonatkozó állami, megyei, községi és magánrészről kibocsátott árlejtési és árverési hirdetések, tervpályázatok és az e téren előforduló mindennemű vállalati hírek közölve vannak. Előfizetni a Vállalkozók Lapja kiadóhivatalában Budapestben, VIII., Rákóczi-utca 29. szám alatt és minden postahivatalban lehet félévre 8 koronával, egész évre 16 koronával.

Szobrot Rákócinak! Ezzel a jelszóval emeli kérés szavát a nemzethez Kassa város közönsége, amely hazafias feladatát

ftzte ki, hogy II. Rákóci Ferennek, az utolsó nemzeti fejedelemlnek, a Rákóci vármegyék közepette, Kassa városában, egykor legjelentősebb védvárában, nagyanyjának a fityjának temetkezési helyén s most már a Fejedelemlnek és bujdosó társainak is örök nyugóhelyén, lovas szobrot emeljen. Nemcsak Kassa városának régi vágyát, de a nemzetnek is forró óhaját kívánja ezzel a szobor-bizottság a megvalósítás stádiumába juttatni akar, mikor a rendelkezésére álló, de természetesen távolról sem elegendő, mintegy 140,000 koronányi szoboralapnak gyarapítása céljából országos gyűjtésnek megindítását határozta el. A bizottságnak lelkes felhívása kétségkívül visszhangra is talált Rákóci nemzetében s a nemzet áldozatkészsége minden bizonynyval közel hozza az időt, midőn II. Rákóci Ferennek honfiai erényekben tündöklő nagyságát s a nemzet háláját pompás szoboremlék hirdeti a kuruc városnak főterén. A Rákóci névnek el nem muló varázsa, a kuruc korszaknak lelkesítő emléke, a bujdosóknak temetését nemrégiben dialalmenetté avatott lelkesedésnek még meg nem gyöngült fölemelő hatása sokkal hathatósbban támogatják a szoborbizottságnak kérését, semhogy kételkedhetnének az iránt, hogy a nemzet áldozatkészsége nem lesz kisebb annál a lelkesedésnél, a melylyel a Fejedelemlnek s bujdosó társainak porladó hamvait fogadta s nyugóhelyükre kísérte. A szobor céljaira szánt hazafias adományokat Kassa szab. kir. város polgármes-

Bárhol elzalogosított

sorsjegyek, értékpapírok és vidéki takarékpénztári részvényeket saját pénzünkön kiváltunk s azokra legmagasabb kölcsönöket a legolcsóbb kamat mellett adjuk. A zálogjegy beküldése (az aláírással) elegendő

Délvidéki Ált. Takarékp. Részv. Társ. bank és váltóüzlete Szabadka

teri hivatala veszi át és nyugtázza.

Legjobb hírnévre tett szert a »Milleniumtelep« Nagyöszön, Torontál megye és mindenki elismeréssel adózik a kezelésnek az általa évek óta legjobb minőségben szállított, fajtisztán kezelt szőlőoltványokért, melyek minden szőlőnek díszére válnak. Minden érdeklődő kívánatra ingyen és bérmentve kapja a telep nagy díszes kiviteli magyar vagy német vagy román vagy szerb nyelvű árjegyzékét.

A Bajai közigazgatási bizottság ülése A közigazgatási bizottság kedden tartotta a havi ülést Dr Ambrozovics Lajos elnökölete alatt. A főispán üdvözölte az újonnan megválasztott bizottsága tagokat. A Polgármester havi jelentése után a tanfelügyelő jelenti hogy az ág. ev. hitközség iskola épülete nem felel meg céljainak és sürgeti az iskola újralavó építését. A szerb hitk. iskolájáról jelenti hogy a tanítónak egyáltalán nincsen tanterve. Az iskolának összesen 12 növendék van. Ezeket bár jobban beszélnek magyarul mint szerbül, szerb nyelven tanítja és a tanító különben sem beszél jól magyarul, kéri a hitközséget kötelezni egységes tanterv kidolgozására. A tanfelügyelő különben kijelenti, hogy a szerb iskolának, Baján nincs létezősültsége. Az izr. hitközség polgár iskola tanárai fi-

zetéséhez a miniszteriúntól hozzájárulást kért. Minthogy a helyhatósági bizonyítvány hiányzik, a miniszterium a hiány pótlását kéri. A rendörkapitány egy asszonyt fej hamisításért 2 napi elzárásra, itélt az elitét, a bizottsághoz felelt, az azonban az ítéletet helybenhagyta. — A tisztí főorvos jelenti hogy a múlt hónapban a közegészség ügye rossz volt. E-
lőfordult 47 kanyaró, 16 vörheny, 9 difteria és 6 havi hagymáz. A korház forgalma nagy volt. A folyamán 56 beteget ápoltak. Született december hónapban 57 gyermek és meghalt 60 egyen. A pénzügyigazgató jelentést, tesz az adók befolyásáról.

Művész estély. A bajai kereskedő ifjak egylete folyó évi január 19-én szombaton a Nemzetl Szálló termében Kápolnay Irén a népszínház primadonnája, Szécsi Magda a Népszínház művésznője. Pázmán Ferenc szalonkomikus, Pintér Imre népszínmű énekes, a budapesti népszínház tagjai; valamint Linc Jenő zongora művész közreműködésével művész estélyt rendez.

A bajai kereskedő ifjak egyletében csütörtökön este felolvasást tartott id Reich Vilmos, az »Önálló vámterület«-ről. Az érdekes felolvasást nagy figyellel hallgatták és felolvasót zajos ovációkban részesítették.

A világ egyik legnagyobb hajója Flumében. A Canard magyar-amerikai vonal »Caronia« nevű hajója, amely éppen most egy esztendeje járt az adriai tengeren, ismét a magyar kikötőbe jön és január 26-án indul Fluméből New-Yorkba. A »Caronia« a világ egyik legnagyobb és legszebb, nagy kényelemmel és fényűzéssel berendezett hajója. Tonuatartalma 21 ezer, gépezete 20 ezer lóerejű és 3100

Megbízható ügynökök

és

vizsonteladók keresztetnek Bács-Bodrogvármegye összes községeiben.

Ajánlatok címzendők a: »HUNGÁRIA MŰTRÁGYA«, kénsv- és vegyi-ipar részvénytársasághoz

BUDAPEST, V., FÜRDŐ-UTCA 8. SZÁM.

Ön még nem evett jót,

ha még nem izlette meg az

Első Szabadkai Bernstein Konzervgyár

remek készítményeit.

KONZERVCIKKEI:

Kitűnő vizes uyorka, savanyú paprika, főzelék zöld bab, fehér répa, gyalult tök, befőtt paradicsom, savanyúkáposzta, szilva és almalekvár.

Minden konzerv, kellemes, pikáns és zamatos.

Számos elismerő levél.

Tiszta kezelés!

Pontos kiszolgálás!

Tessék erre a címre ügynöki:

Első Szabadkai Bernsteinkonzervgyár

I. Kör, Kölcsey utca 252.

Szépség

Egészség

Ífj. Illés Antal Vöröskereszt gyógyszerárának jelszava:

Egyetlen házból sem szabad hiányozni a következő felülmulthatatlan háziszereknek:

Liliom tej crème 1 K, Liliom tej szappan, eltávolít minden szeplőt, bőrtakát stb. 90 fil. Hőlgypor ára 1 K, Hajszesz, leghatásosabb szer hajhullás és fejkorpa ellen. 2 K, Hajregenerátor. Az ősz hajnak rövid használat után visszaadja az eredeti színét 2 K Mária szappan, igen kellemes, mely az arcot üdíti, 50 fil. Szalicil szájjvíz. Gátolja a fognak szivacsosodását, elveszi a száj kellemetlen szagát 1 K, China pomádé. Legjobbnak elismert hajtápláló és növesztő szer 1 K, Utifű kivonat. Legbiztosabb szer köhögés, rekedtség és mellfájás legmacsacskább eseteiben is

1 K, Rheuma fluid. Eloszlat a legrövidebb idő alatt minden köszvényes bántalmakat 1 K 50 f. Indiai fogcseppek egy másodperc alatt megszünteti a legmacsacskabb fogfájást is 1 K, Fagy balsam. A legrövidebb idő alatt eltávolít minden fagydagánatot 70 fill. Tyükszem balsam. Kiírta a legmacsacskabb tyükszemet a legrövidebb idő alatt 70 f. Állat táppor. Legkiválóbb összetételű étkepor, fölülmul minden eddig ismert tápport, használható baromfi, disznó, ló stb. számára ára 80 fill.

Kaphatók egyedüli készítőnél:

Ífj. Illés Antal Szabadkán

VÖRÖSKERESZT GYÓGYSZER-TARABAN

a főpostával szemben.

Kérje ingyen

de bármikor magyar nyelvű, gazdagon illusztrált főrajzgyűjtemény, 800-nál több rajzzal, mindennemű nikkell-, arany- és ezüst órák, hangszerek, szék és borkarok stb. eredeti árak árban. Nikkel remonitőr óra ... K 4.- System Roskopf patent óra ... K 4.- Svájci eredetű system Roskopf patent Bolognerei „Esa Roskopf” nikkell remonitőr remonitőr óra „Gloria” művel ... K 7.00 Remonitőr óra dupla ledőléssel ... K 11.00 Ébresztőóra K 2.00. Konyhádra ... K 4.- Bohwarzvaldi óra K 2.50. Rakokóra Minden óráért 3 nyel írtakb. fordítás. — Kisebben kockázat! Bezerítés megengedve, vagy a pénz vissza!



KONRAD JÁNOS
Első óra gyár és szétválasztó árúháza,
Brux [253 szám. (Csehország.)

utas befogadására képes. Kettős burkolata és önműködőleg záródó rekeszei folytán ez az órási gyorsgőzös ugyiszólván el sem sülyedhet, hatalmas méretei pedig ellentétben a tenger hullámzásának, megmentik az utast a tengeri betegség gyötrelmeitől. Utközben Nápolyban és Gibraltarban is kiköt, amiért iz kitűnő alkalmat nyújt kirándulásra azok részére, akiknek a tenger tiszta levegője gyógyhatás szempontjából üdülésre ajánlatos. A »Caronia« ezen járatáról fi világszítást ad és hajóhelyekre előjegyzéseket elfogad a Központi Menetjegyhivatal Budapest, (IV., Vigadó-tér 1)

Megyei kongresszus A karácsonyi ünnepek alkalmával az ujjászervezett szocialisták nagyszerű megyei kongresszust tartottak Kishegyesen, melyen 20 község több mint száz küldöttel képviseltette magát. Óbecse, Bácsföldvár, Péterréve, Zentakevi, Tittel, Kishegyes, Sajkáslak, Erzsébetlak, Zenta, Pádé, Mohol, Ada, Új-szivac, Lukácsfalva, Drehafalva, Temerin, Kula és Csóka tettek jelentést. A központ kiküldöttje felolvasta a határozati javaslatokat, melyeket a megjelentek lelkes éljenzéssel egyhangulag elfogadtak. Ugyancsak a központ kiküldöttjének indítványára egy-

hangulag elfogadták, hogy az aratási és cséplési, valamint napszámhábekeket minden község a helyi viszonyokhoz mérten, a méltányosság szem előtt tartásával állapítja meg. Karácsony másodnapján az indítványok tárgyalására került a sor. Obecse küldötte indítványozza, hogy a felolvasott és elfogadott határozati javaslatokat szerb nyelvre fordítsák le. Kér szerb könyvtárt s a pártprogram szerb nyelvre való fordítását. Indítványát egyhangulag elfogadták, Fendrik javasolja, hogy mondja ki a kongresszus, hogy

mondja ki a kongresszus, hogy a szolgálta elnevezés helyébe a havi fizetéses munkást alkalmazás. Elvben elfogadták. A központi kiküldöttek magyar és szerb nyelvű búzdító beszédei után a nagyszerű megyei kongresszus a legnagyobb rendben véget ért.



JOHNSTON aratógépeit

kizárólag a magyarországi viszonyoknak megfelelőleg készítve egyszerű és tökéletes kivitelben, olcsó árrban szállítjuk.

Pächter Rudolf és Melichár Ferenc,
a Johnston Harvester Co. Batavia
Magyarországi kizárólagos képviselői
Budapest, VI., Nagymező-utca 68.
Árajánlattal készséggel szolgálnak.

Ne igyunk idegen ásványvizet!

Ne igyunk idegen ásványvizet!

Csakis a »Szabadkai vendéglősök és kereskedők »FAVORIT« szikvizgyár részvénytársaság gyárában előállított

Favorit Savanyúvizet

kivánjunk, mely krisály tiszta, szénzavval telített, kellemes és üdítő!

■ Borral kitűnő! — Tiszta üdítő! — Minden vendéglőben és minden kereskedésben kapható! — Bakteriummentes! — Borral kitűnő! — OLCSO! — Különb minden hasonlónál! — Vidéki megrendelések! — Legolcsóbb üdítő ital! — OLCSO!

Személy hitel! Kezes és kezes nélkül katonatisztek, papok, tanyai, mészárosok és mészárosok, tanítók, kereskedők, nyugdíj jogosult hölgyek és magánosoknak! — 20. évig terjedő időre tőkeamat törlesztéssel! Különlegesség: A páris-bécsi enyveté értelmében tőkeshítjük a jövődeimet.

4° 4° 4° 4°
Jelzálog hitel. 300 koronától feljebb I. II. és III. helyre földek, városi és vidéki házak, nyaralók, gyárak, fürdőépületek, malmok, ásványvíz és egyéb források és kőbányák, a becsérték 3/4 részéig.

Építési hitel építésfélben levő ingatlanokra 2 és 3 részletben, oly arányban, amely arányban az építészés előre halad.

Bánk és magánúrók konvenciója! Előnyösen! Szolid alapon és gyorsan, elsőrangú intézetek által. — Kérjen prospektust! Válassz-bélyeg mellékelendő!

MELLER L. EGYED
 Budapest, V. Kohary-utca 19

ASZTALOS MŰNELY

Van szerencsem a nagyérdemű közönség szíves tudomására hozni, miszt rint BAJÁN, a Petöfi Sándor-utca 51. sz. alatt saját házámban egy a mai kor igényeinek teljesen megfelelt!

BUTOR ASZTALOS
 műhelyt rendeztem be.

Készítek mindennemű háló, ebédlő és garson szobákat és mindenféle lakberendezést.

Szolid kivitelei izléses munka.

Saját készítményű árut állandóan raktáron tartok.

Tisztelettel
IFJU STOLL JOZSEF
 asztalos mester.

Pénz!

Törlesztéses készpénz-kölcsönt. földbirtokra, a birtok értelmének háromnegyed részéig, három és fél, 4 és 4 és fél százalékos alapon, 10-től, 70 évig törleszthető. Régi terhek sokkal magasabb összegre és olcsóbb kamara átváltoztattnak. A kölcsön a fél kezéhez fizetett tik. Gyorsan eszközöl minden előleges költség nélkül!

Klauber S. bankbízor anyi irodája Baja.
 Tóth Kálmán-tér, a piebánia templom mellett.

ELADÓ SZÁLLODA.

Betegség s magas kor miatt, a "Fekete Sándor" c. szállodámat teljes berendezéssel egyútt eladom. A szálloda a vasút közelében van és 2 utcára, az m. Budapesti-út (vászár) és Szt. utca utra nyílik. Az épület áll: 6 lakosbaba, előkamra, 2 konyha, 2 pince, istálló, nagy kocsiszín, tászkamra stb. továbbá teljes kávéházi berendezés. A feltételek megindítóak ulam.

Matkovics János vendégsős. tulajdonos.
 BAJÁN

MEGNYILT
 az óbcesei belvárosi keresztény fogyasztási szövetkezet.

Kapható ott minden ami a magyar háztartásban szükséges. Kifünő italok, mindennemű szeszes ital a legjobb minőségben.

Jo fehér asztali bor literje 60 fillér.

Szövetkezeti tagokon kívül szívesen lát minden vásárlót az Üzletvezetőség.

Pontos és rendes kiszolgátság!

Üzletelheység: Korhecz-féle ház a szenttamási-utcában.

Aki ott vásárol egész esztendőben, feleáron kapja az OBECSEI HIRLAP OT.

Köhögés!

Aki ezt nem gyógyítja, vétkezik saját teste ellen!

KAISER-FELE

meil-karamellal

3 fenyő védjegy

Orvosilag ajánlva köhögés, hurut, rekedtség, elnyakosodás, hörg és légesdühart ellen.

5120 közi. ha. biz. igaz. hogy amit ígérnek, meg tartják.

Doboz 20 és 40 fillér. Kapható Honld Imre gyógyszer. Palánkán.



Ha köszvényben, reumában, ischiasban szenved, vegyen egy üveg

DR. FLESCHE-FÉLE

KÖSZVÉNY-SZESZT

mely csúzt, köszvényt, reumát, kéz, láb, hát- és derékfájást, kezek és lábak gyengeségét, fájdalmakat és daganatokat biztosan gyógyít. Hatása a legrovidebb idő alatt észlelhető. Kapható

Dr. Flesch E. M. "Magyar korona" gyógyszerárdban.

GYŐR, BAROSS-ÚT 24. SZÁM.

Másfél deciliteres üveg ára 2 K. Huzamosabb használatra való "Csuhádi" üveg ára 5 K. 3 kis, vagy 2 "Csuhádi" üveg rendelésnél már bérmentve, utánvéttel küldjük.

Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a Rethy-féle cukorkánál

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RETHY-félel kérjünk, mivel sok hamisítatlan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RETHY-félel fogadjunk el!

Rheumát,

Csúzt,

Köszvényt,

feltétlenül és biztosan gyógyít a híres és minden házban nélkülözhetetlen

Dr. Arányi herculesfürdői RHEUMA-OLAJ

Ajánlható kéz, láb, hát, mell és derékfájásnál, ütés, erőltetés, fleomatócsoknál, fülfájás és fülzugás, fej- és fogfájásnál. Kapható a készítőnél:

Nincs szebb, olcsóbb és kedvesebb ajándék mint egy beszelőgép! Kapható: Edison Phonograph 5 frt; gramophon o műdarabbal 12 frt 50 krtól. Automata 35 frtől feljebb. Hengerek és lemezek oriasz választékban. Több ezer új felvétel ének és zenében. Használt lemezeket vesznek vagy ujakra cserélelek. — Képes árjegyzék ingyen és bérmentve! Karácsonyi énekekről külön jegyzék. Ki megrendelésnél e lapra hivatkozik, 5 százal. engedm. kap.

Magyarország legelődebb beszerzési forrása: TÓTH JÓZSEF gramophon-nagykereskedő SZEGED, Kányók-utca 333. sz.

Balla Sándor gyógyszer. Hódmezővásárhely, Kassuth tér

Ára egy üvegnek 2 K. Próbátüveg 1 K., 6 K. rendelésnél ingyen csomagolva. Bérmentve

Vigyázz! Egy próba mindent bizonyít. Ne hagyjuk magunkat lebeszélni.